RADA PRE VYSIELANIE A RETRANSMISIU

Kolárska č. 6, 811 06 Bratislava

Rozhodnutie č. RL/19/2009 Bratislava dňa 02.06.2009
Správne konanie č.: 10-PgO/O-217/2009 Doložka právoplatnosti:

R O Z H O D N U T I E

Rada pre vysielanie a retransmisiu (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 4 ods. 1 až 3 a § 5 ods. 1 písm. g) a h) zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 308/2000 Z. z.“) postupom podľa § 71 zákona č. 308/2000 Z. z. rozhodla, že účastník správneho konania č. 10-PgO/O-217/2009 CREA TV s.r.o.,

p o r u š i l

povinnosť ustanovenú v § 38 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z. z. tým,

že dňa 24.10.2008 odvysielal sponzorovaný program – videoklip k piesni *Amerika* skupiny *Rammstein*, ktorý nebol na začiatku označený názvom, resp. logom sponzora, sponzorované programy – videoklip k piesni *Maria* interpreta *Ricky Martin*, videoklip k piesni *Angels* skupiny *Morandi* a videoklip k piesni *Because The Night* interpretky *Cascada*, ktoré neboli na konci označené názvom, resp. logom sponzora, sponzorovaný program - videoklip k piesni *Sorry, Blame It On Me* interpreta *Akon,* ktorý nebol na začiatku označený názvom, resp. logom sponzora, sponzorované programy - videoklip k piesni *So Sexy* skupiny *Young Don*, videoklip k piesni *Listen* interpretky *Beyonce* a videoklip k piesni *Without You* skupiny *The Feeling,* ktoré neboli na konci označené názvom, resp. logom sponzora, sponzorovaný program – videoklip k piesni *Forever* interpreta *Christ Brown*, ktorý nebol na začiatku označený názvom, resp. logom sponzora, sponzorovaný program – videoklip k piesni *When I Grow Up* skupiny *Pussycat Dolls*, ktorý nebol na konci označený názvom, resp. logom sponzora, sponzorovaný program – videoklip k piesni *Window Shopper* interpreta *50 Cent*, ktorý nebol na začiatku označený názvom, resp. logom sponzora, sponzorované programy - videoklip k piesni *He Said She Said* interpretky *Ashiley Tisdale,* videoklip k piesni *Sunrise* skupiny *Duran Duran,* videoklip k piesni *Dance Floor Anthem* skupiny *Good Charlotte,* videoklip k piesni *So Sexy* skupiny *Young Don,* videoklip k piesni *DJ Take Me Way* skupiny *Deep Zone Project,* videoklip k piesni *You Know Me Better* interpreta *Roisin Murphy,* videoklip k piesni *No Air* interpretov *Jordin Sparks Ft. Chris Brown* a videoklip k piesni *Right To Be Wrong* interpreta *Joss Stone,* ktoré neboli na konci označené názvom, resp. logom sponzora.

za čo mu ukladá

podľa ustanovenia § 64 ods. 1 písm. a) zákona č. 308/2000 Z. z. sankciu – **upozornenie na porušenie zákona.**

Podľa § 64 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z.: *„Uložením sankcie nezaniká povinnosť, za ktorej porušenie sa sankcia uložila.“*

O d ô v o d n e n i e

V zmysle § 4 zákona č. 308/2000 Z. z., Rada je orgánom verejnej správy, ktorého prvoradým poslaním je presadzovať záujmy verejnosti, pričom dohliada na dodržiavanie právnych predpisov upravujúcich vysielanie a retransmisiu a vykonáva štátnu správu v oblasti vysielania a retransmisie v rozsahu vymedzenom cit. zákonom.

Do pôsobnosti Rady patrí aj ukladanie sankcií vysielateľom a prevádzkovateľom retransmisie, stanovených § 64 až 67 zákona č. 308/2000 Z. z., pričom na konanie podľa tohto zákona sa, v súlade s § 71 zákona č. 308/2000 Z. z., vzťahuje zákon č. 71/1967 Zb., s výnimkou ustanovení § 49, § 53, § 54, § 56 až 68.

* * *

Dňa 13.01.2009 začala Rada správne konanie voči CREA TV s.r.o. (ďalej len „účastník konania“) vo veci možného porušenia § 38 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z. z. v súvislosti s tým, že dňa 24.10.2008 odvysielal sponzorovaný program – videoklip k piesni *Amerika* skupiny *Rammstein*, ktorý nebol na začiatku označený názvom, resp. logom sponzora, sponzorované programy – videoklip k piesni *Maria* interpreta *Ricky Martin*, videoklip k piesni *Angels* skupiny *Morandi* a videoklip k piesni *Because The Night* interpretky *Cascada*, ktoré neboli na konci označené názvom, resp. logom sponzora, sponzorovaný program - videoklip k piesni *Sorry, Blame It On Me* interpreta *Akon,* ktorý nebol na začiatku označený názvom, resp. logom sponzora, sponzorované programy - videoklip k piesni *So Sexy* skupiny *Young Don*, videoklip k piesni *Listen* interpretky *Beyonce* a videoklip k piesni *Without You* skupiny *The Feeling,* ktoré neboli na konci označené názvom, resp. logom sponzora, sponzorovaný program – videoklip k piesni *Forever* interpreta *Christ Brown*, ktorý nebol na začiatku označený názvom, resp. logom sponzora, sponzorovaný program – videoklip k piesni *When I Grow Up* skupiny *Pussycat Dolls*, ktorý nebol na konci označený názvom, resp. logom sponzora, sponzorovaný program – videoklip k piesni *Window Shopper* interpreta *50 Cent*, ktorý nebol na začiatku označený názvom, resp. logom sponzora, sponzorované programy - videoklip k piesni *He Said She Said* interpretky *Ashiley Tisdale,* videoklip k piesni *Sunrise* skupiny *Duran Duran,* videoklip k piesni *Dance Floor Anthem* skupiny *Good Charlotte,* videoklip k piesni *So Sexy* skupiny *Young Don,* videoklip k piesni *DJ Take Me Way* skupiny *Deep Zone Project,* videoklip k piesni *You Know Me Better* interpreta *Roisin Murphy,* videoklip k piesni *No Air* interpretov *Jordin Sparks Ft. Chris Brown* a videoklip k piesni *Right To Be Wrong* interpreta *Joss Stone,* ktoré neboli na konci označené názvom, resp. logom sponzora.

Začatie správneho konania bolo účastníkovi konania dňa 03.02.2009 riadne oznámené a súčasne bol vyzvaný, aby v lehote do 15 dní od doručenia oznámenia v súlade s § 33 ods. 1 a § 34 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. k oznámeniu zaslal svoje stanovisko, prípadne navrhol dôkazy. Súčasne bol upozornený, že pokiaľ svoje práva v stanovenej lehote nevyužije, Rada môže rozhodnúť vo veci aj bez jeho stanoviska, pokiaľ uzná, že podklady a dôkazy zhromaždené v správnom konaní sú dostačujúce podľa ustanovenia § 46 zákona č. 71/1967 Zb. v znení neskorších predpisov.

Vyjadrenie účastníka konania bolo Rade doručené dňa 19.02.2009.

Dňa 24.04.2009 Rada vyžiadaním č. 1683/2009 vyzvala účastníka konania, aby upresnil skutočnosti uvádzané v písomnom stanovisku. Vyjadrenie účastníka konania k tomuto vyžiadaniu bolo Rade doručené dňa 15.05.2009.

Rada sa so skutkovým stavom oboznámila a v danej veci rozhodla dňa 02.06.2009.

* * *

Podľa ustanovenia **§ 38 ods. 2** zák. č. 308/2000 Z. z.: *„Ak je program alebo séria programov čiastočne alebo ako celok sponzorovaný, musí byť vysielateľom zreteľne označený názvom, ak ide o*

právnickú osobu, menom a priezviskom, ak ide o fyzickú osobu, alebo logom sponzora na začiatku programu a na konci programu.“

* * *

Účastník konania odvysielal dňa 24.10.2008 v čase od **00:00 hod do cca 11:30 hod, od 14:00 hod. do 18:00 hod. a od 19:00 hod. do 24:00 hod.** hudobné videoklipy slovenskej, ako aj zahraničnej produkcie.

Popis vysielania hudobných videoklipov:
V obraze v pravom hornom rohu je počas celého vysielania klipov logo televízie MUSIC BOX. Do vysielania klipov sú striedavo vkladané textové okná s rôznymi informáciami:

Text č. 1 (v úvode a na záver každého klipu)
V žltom rámčeku číslo práve hraného klipu, meno interpreta, názov skladby a počet hlasov pre tento klip. V pravom roku rámčeka titulok: VOTES ::

Text č. 2
Next
V žltých rámčekoch uvedené piesne, ktoré budú nasledovať, (počet hlasov, mená interpretov, názvy piesní a ich číselný kód).

Text č. 3
V rámčekoch uvedené piesne, ktoré v najbližšom čase nebudú odvysielané, lebo odzneli nedávno, text:
Pause
V žltých rámčekoch počet hlasov, mená interpretov, názvy piesní a ich číselný kód.
Text č. 4
Ponuka hudobných klipov je priebežne uvádzaná v spodnej lište obrazovky, rozdelenej na dve časti, rolujúcej počas vysielania jednotlivých piesní:
Vo vrchnej lište roluje text:
meno interpreta, názov skladby::číslo skladby.
V spodnej lište, roluje rýchlejšie text:
česká vlajka, text: *::Hlasuj Pošli SMS ve tvaru MBHLAS Kód Klipu na číslo 900 0915 :: (Cena SMS je 15.- Kč).:: Vzkaz: Pošli SMS ve tvaru MBCHAT TextVzkazu na číslo 900 0906 : (cena SMS je 6.- Kč s DPH)::*
slovenská vlajka, text: *::Hlasuj na tč 0988 200 300 (cena hlasu je 11.80 z VTS) Hlasuj: Pošli SMS v tvare HLAS Kód Klipu na číslo 7033 : (cena SMS 18.- Sk) Odkaz Pošli:: SMSv tvare MBCHAT číslo7005:: (Cena 6.- Sk)::*

Počas vysielania hudobných videoklipov boli použité dva spôsoby sponzorovania.

Prvý spôsob spočíval v tzv. **sponzorovaní hodiny**, pričom v rámci tohto sponzorovania boli odvysielané dva typy sponzorských odkazov.
Text na obrazovke *„Túto hodinu vám prináša MARS.SK…“*
V obraze l. typ - cez obrazovku prebehne kreslený panáčik – skejtbordista, ktorý si rozbalí a zje tyčinku SNICKERS a potom sa venuje svojmu športu.
(Tento sponzorský odkaz bol uvedený na 2. nosiči so záznamom vysielania v čase 0:56:01)
V obraze 2. typ - po konštrukcii sa šplhá chlapec, šmykne sa a padá. Po zjedení tyčinky SNICKERS naberie síl a odskáče preč.
(tento sponzorský odkaz bol uvedený na 2. nosiči so záznamom vysielania v časoch 1:10:43 a 3:41:58)

Druhý spôsob spočíval v tzv. **sponzorovaní hitu.**
V obraze detail vrchnej časti telefónu, do ktorej sa zasúvajú slúchadlá. Vpravo nápis: *NOKIA sponzor hitu*

Strih na zlaté slúchadlá s ústami, ktoré spievajú. Strih na ďalšie slúchadlá – strieborné. V obraze medzi dvoje slúchadlá vletí zlatý anjelik.
Strih na dva telefóny NOKIA (vľavo), pod nimi napísané názvy prístrojov (*Nokia 53012 Nokia 5220 Xpress Music*). Vpravo hore nápis *NOKIA sponzor hitu,* pod ním zlatý anjelik, ktorý lieta po obrazovke. Dolu nápis *Až po uši v hudbe.*
Tento sponzorský odkaz bol uvedený na:
2. nosiči so záznamom vysielania v čase 3:37:39 odznel klip: Rammstein – Amerika, po ňom o 3:41:58 sponzorský odkaz a nasleduje reklama, ďalšie sponzorské odkazy o 3:57:21 – po sponzorskom odkaze nasleduje klip: Ricky Martin – Maria a po ňom hneď reklama, 4:14:12 – po sponzorskom odkaze nasleduje klip: Morandi – Angels a po ňom klip IMT SMILE – Mám krásny sen, 4:29:58 – po sponzorskom odkaze nasleduje klip: Cascada – Because The Night a po ňom klip Mariah Carey – I´ll Be Lovin´U Long Time)
3. nosiči so záznamom vysielania v čase 3:37:10 odznel klip: Akon – Sorry, Blame It On Me, po ňom o 3:42:18 sponzorský odkaz a nasleduje reklama, ďalšie sponzorské odkazy o 3:59:01 po sponzorskom odkaze nasleduje klip: Young Don – So Sexy a po ňom hneď reklama, 4:15:33 po sponzorskom odkaze nasleduje klip: Beyonce - Listen a po ňom hneď reklama„ 4:32:25 po sponzorskom odkaze nasleduje klip: The Feeling – Without You a po ňom klip Chris Brown – Forever a po ňom opäť o 4:40:35 sponzorský odkaz, za ktorým nasledovala reklama, 4:58:57 po sponzorskom odkaze nasleduje klip: Pussycat Dolls – When I Grow Up,
4. nosiči so záznamom vysielania v prvej časti záznamu v čase 1:48:14 odznel klip: 50 Cent – Window Shopper, po ňom o 1:51:49 sponzorský odkaz a nasleduje reklama, ďalšie sponzorské odkazy v časoch –2:09:32– po sponzorskom odkaze nasleduje klip: Ashiley Tisdale – He Said She Said a po ňom hneď reklama, 2:23:55 – po sponzorskom odkaze nasleduje klip: Duran Duran Sunrise a po ňom klip Alectric Light Orchestra - Alright, 2:39:03 – po sponzorskom odkaze nasleduje klip: Good Charlotte – Dance Floor Anthem a po ňom klip Take That - Patience, v druhej časti záznamu v čase 0:22:31 - po sponzorskom odkaze nasleduje klip: Young Don – So Sexy a po ňom klip Def Leppard – C´mon C´mon a v tretej časti v časoch 0:07:51 – po sponzorskom odkaze nasleduje klip: Deep Zone Project – DJ Take Me Way a po ňom hneď reklama, 0:21:50 – po sponzorskom odkaze nasleduje klip: Roisin Murphy – You Know Me Better a po ňom klip: Ashiley Tisdale – He Said She Said, 0:32:45 – po sponzorskom odkaze nasleduje klip: Jordin Sparks Ft. Chris Brown – No Air a po ňom klip: Jessica Simpson These Boots Are Made For Walkin´, 0:46:01 – po sponzorskom odkaze nasleduje klip: Joss Stone – Right To Be Wrong a po ňom klip: Rolling Stones – Streets Of Love)

Popis vysielania od cca 11:30 hod. do 14:00 hod.:
CASINO MUSIC – vysielanie zábavno-súťažnej hry (okolo obeda – záznam nemá časomieru, nedá sa určiť presný čas odvysielania)
Na obrazovke moderátorka vyzýva divákov k súťaženiu. V ľavom hornom roku je logo televízie s nápisom *Live,* v pravej časti je napísaná otázka *Kto je na obrázku?,* pod ňou fotografia známej osobnosti so začiatočnými písmenami mena a pomlčkami v počte ďalších písmen mena.
V spodnej časti obrazovky:

CASINO MUSIC		*0980 500 500*
PRÉMIA		*Garantovaná výhra*
suma v Sk a €	odpočítavanie času	suma v Sk a €
	konverzný kurz 30,1260 Sk	

V okienku roluje text: *Názov hry Casino Music, info na www.mcbox.tv. Ak ste nedovŕšili vek 18 rokov, nevolajte. Garantovaná výhra 600 Sk, 19,92 € . Cena za poskytnutie služby 36 Sk 1,19 € s DPH. Jedinečná šanca volať za menej!! Službu zabezpečuje Mediatex s.r.o., P.O.BOX 60, 830 00 Bratislava 3.*
Pod rolujúcim textom ďalšia rolujúca výzva: *VOLAJ TERAZ*
Asi po 2,5 hodinách bola súťažná hra ukončená a uvedený záverečný titulok:
© 2008
CREA TV S.R.O.
V SPOLUPRÁCI S MEDIATEX S.R.O.

Popis vysielania TV NAŠA od cca 18:00 hod. do 19:00 hod.:

CREA TV Košice vysiela každý deň od 18:00 do 19:00 v lokálnom okne vysielanie NAŠA (región Košice).

TV NAŠA o chvíľu:
TV NAŠA DNES UVIDÍTE (prehľad programov)
Zvučka *NAŠA*
REKLAMA (zreteľne označená pred aj po odvysielaní)
Postrehy z mesta s Gabrielom Kladekom – Gabriel Kladek – historik umenia reaguje na ohlasy k predchádzajúcemu programu (téma ukončenia 2. svetovej vojny, vysvetlenie pojmu *fašizmus*). Ďalej približuje spôsob výzdoby košickej radnice sochami (symboly súdnictva, spravodlivosti, hojnosti, statočnosti). V ďalšej časti vysvetľuje výber miesta osláv SNP v Košiciach pri pamätníku Ľ. Kukoreliho.
Záverečné titulky
Trvanie: cca 24 min.
Počasie – predpoveď počasia na noc a druhý deň.
Info – kultúrne pozvánky:
- výstava plagátov *OTROS QUIJOTES,*
- koncerty interpretov populárnej hudby.

UVP s Danou Tóthovou – ponuka opusteného psíka.
Anketa o vyhľadávaní zaujímavých Košičanov.
REKLAMA (zreteľne označená pred aj po odvysielaní)
5 krát o... s Gejzom Tóthom
- príprava talianskych špecialít: mušľová polievka, papardele so špenátom, fetucine s cukinou,
Trvanie: cca 14 min.
Ďalší, prosím... – speváčka a tanečníčka Michaela Šípošová v kaderníckej show Martina Kittnera.
Trvanie: cca 5 min.
UVP s Danou Tóthovou – ponuka opusteného psíka.
Anketa o vyhľadávaní zaujímavých Košičanov.
Medzinárodný festival lokálnych televízií Košice – Zlatý žobrák
- dokumentárny film z Bosny a Bercegoviny: The Mine.

Trvanie: cca 7 min.
REKLAMA (zreteľne označená pred aj po odvysielaní)
TV NAŠA ZAJTRA UVIDÍTE (prehľad programov)
Záverečné titulky (Celkový čas lokálneho vysielania TV Naša cca 59min.)

* * *

Účastník konania vo svojom vyjadrení z dňa 19.02.2009 uviedol:
„Rada pre vysielanie a retransmisiu už v minulosti konštatovala, že jednotlivé pesničky hudobnej televízie Musicbox sa nedajú považovať za samostatné programy.
Program tejto televízie je nepretržitý tok hudobných videoklipov, ktoré sa zoraďujú podľa interaktívneho princípu na základe diváckeho záujmu prostredníctvom telefonického hlasovania. V prípade, ak inzerent prejaví záujem sponzorovať program, ostáva jediná možnosť, dohodnúť sa len na počte sponzorských odkazov počas dňa, alebo hodiny. Sponzor je oboznámený s celou databázou ponuky videoklipov a súhlasí, že jeho odkaz bude vždy pri inom videoklipe, nakoľko nikto nevie dopredu o aký videoklip bude práve záujem. Príslušný zákon o sponzorovaní programov má chrániť diváka pred možným ovplyvňovaním konkrétneho programu sponzorom. V našom prípade nie je možné tento zákon aplikovať, nakoľko náš program je vždy rovnaký. Nedá sa teda ovplyvňovať tým, že sa zmení a nemá ani začiatok ani koniec. Preto sa domnievame, že nedošlo k porušeniu pravidiel vysielania a navrhujeme správne konanie zastaviť.“

Vo vyjadrení, doručenom dňa 15.05.2009 na základe vyžiadania Rady, účastník konania uviedol nasledovné:

„Pred cca 4 rokmi, keď po monitoringu vysielania nám bola oznámená možnosť porušenia zákona z dôvodu nejasného oddeľovania reklamných blokov sme sa stretli s pracovníčkami Rady, aby sme si vyjasnili, kedy sa môže odvysielať reklamný blok, keďže by to malo byť až po 20 minútach programu. Zhodli sme sa na tom, že program našej stanice je natoľko špecifický, že jednotlivé pesničky sa ťažko dajú označovať ako jednotlivé programy. Preto sme sa vtedy dohodli na tom, že medzi reklamnými blokmi bude vždy aspoň 20 minút programu, pričom bolo jasné, že týchto 20 minút je zložených s pesničiek, ktoré si diváci sami volia, prostredníctvom SMS správ. Ak teda bolo dohodnuté s klientom - inzerentom, že má záujem o sponzorský odkaz napr. dva razy za deň, naplánovali sme ho tak, aby bol odstup minimálne 20 minút. Nijaký inzerent by predsa nemal záujem sponzorovať jednu pesničku, ale vždy časť programu , napr. hodinu v čase od do. Od posledného takto sponzorovaného programu, už žiadny inzerent o sponzorstvo neprejavil záujem.“

* * *

Podľa § 7 ods. 1 písm. d) zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) *„Predmetom autorského práva je literárne a iné umelecké dielo a vedecké dielo, ktoré je výsledkom vlastnej tvorivej duševnej činnosti autora, najmä d) hudobné dielo s textom alebo bez textu“*

Podľa § 38 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z.z. *„Ak je program alebo séria programov čiastočne alebo ako celok sponzorovaný, musí byť vysielateľom zreteľne označený názvom, ak ide o právnickú osobu, menom a priezviskom, ak ide o fyzickú osobu, alebo logom sponzora na začiatku programu a na konci programu.“*

* * *

Účastník konania je multiregionálnym vysielateľom, ktorého vysielanie je monotypovo zamerané na vysielanie hudobných videoklipov. Tie sú vysielané mimo akejkoľvek vopred stanovenej programovej štruktúry alebo v rámci určitých programových blokov, ktoré by boli navzájom oddelené z hľadiska času, formy alebo iného kritéria. Vo vysielaní hudobných programov (hudobných videoklipov), ktoré tvoria 88,7% programovej skladby televízie MUSIC BOX, tak nemožno identifikovať žiadnu organizovanú programovú štruktúru. Túto skutočnosť, t.j. že programovú skladbu tvoria predovšetkým hudobné videoklipy, ktoré sú vybrané divákmi na základe ich hlasovania, napokon priznal aj účastník konania vo svojom vyjadrení (cit. „*Program tejto televízie je nepretržitý tok hudobných videoklipov, ktoré sa zoraďujú podľa interaktívneho princípu na základe diváckeho záujmu prostredníctvom telefonického hlasovania*).

Rada, vychádzajúc z tohto záveru, posudzovala otázku, či možno považovať hudobný videoklip v prípade absencie určitej identifikovateľnej programovej štruktúry za program ako základnú zložku programovej služby podľa § 3 písm. f) zákona č. 308/2000 Z.z.

Podľa § 3 písm. f) zákona č. 308/2000 Z.z. *program je dielo, ktorého vysielací čas sa započítava do vysielacieho času pri určení podielu európskych diel vo vysielaní, alebo iná relácia vysielania*. Z uvedeného je zrejmé, že programom je

a) *dielo, ktorého vysielací čas sa započítava do vysielacieho času pri určení podielu európskych diel vo vysielaní, alebo*
b) *alebo iná relácia vysielania*.

Ad a) Pojem dielo je vymedzený v § 7 ods. 1 písm. e) zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon), podľa ktorého je *„predmetom autorského práva literárne a iné umelecké dielo a vedecké dielo, ktoré je výsledkom vlastnej tvorivej duševnej činnosti autora, najmä e) audiovizuálne dielo, predovšetkým filmové dielo*.

Audiovizuálnym dielom je podľa § 5 ods. 2 autorského zákona „*dielo, ktoré je vnímateľné prostredníctvom technického zariadenia ako rad súvisiacich obrazov, či už sprevádzaných zvukom, alebo nie, ak je určené na uvádzanie na verejnosti; originálom audiovizuálneho diela je prvý zvukovo-*

obrazový záznam tohto diela určený na uvádzanie na verejnosti. Za spoluautorov tohto diela sa považujú najmä hlavný režisér, autor scenára, autor dialógov a autor hudby, ktorá bola vytvorená osobitne pre toto dielo.“

Nakoľko hudobný videoklip spĺňa všetky zákonom stanovené pojmové znaky, je nepochybné, že hudobný klip je dielom.

Druhým pojmovým znakom pojmu program *je započítanie jeho vysielacieho času do vysielacieho času pri určení podielu európskych diel vo vysielaní.* Podľa § 23 ods. 1 zákona č. 308/2000 Z.z. *„Európskym dielam je vysielateľ povinný vyhradiť väčšinový podiel celkového času vysielania, a to vo vysielaní každej televíznej programovej služby takého vysielateľa osobitne; na účely výpočtu tohto podielu sa do celkového času vysielania nezapočítava vysielací čas venovaný spravodajstvu, športovým podujatiam, zábavným hrám, teletextu a doplnkovému vysielaniu vrátane reklamy a telenákupu.“*

Z uvedeného ustanovenia vyplýva, že hudobný videoklip ako audiovizuálne dielo sa do celkového vysielacieho času pri určení podielu európskych diel započítava.

Nakoľko hudobný videoklip ako hudobné dielo sprevádzané obrazovou zložkou kumulatívne napĺňa obe podmienky legálneho vymedzenia pojmu program, Rada konštatovala, že hudobný videoklip je program podľa § 3 písm. f) zákona č. 308/2000 Z.z.

Ad b) Pojem relácia vysielania je vymedzený v § 2 ods. 5 zákona č. 220/2007 Z.z. o digitálnom vysielaní, podľa ktorého *„relácia vysielania je zvukový alebo zvukovo-obrazový komunikát tvoriaci svojím obsahom, formou a funkciou uzatvorený celok, ktorý je základnou zložkou programovej služby.“*

Skutočnosť, že hudobný videoklip je zvukovo-obrazový komunikát, je nespochybniteľná. Rada súčasne dospela k záveru, že každý hudobný videoklip je z hľadiska svojho obsahu (obsahom každého videoklipu sú jedinečné zvukové (pieseň) a obrazové prvky), formy (každý hudobný videoklip je individuálne vymedzený z hľadiska svojej dĺžky a obsahu) a funkcie (primárnou funkciou každého hudobného videoklipu je zábavná funkcia, tá však smeruje, najmä z hľadiska žánru, vždy voči inej cieľovej skupine) uzatvorený celok, ktorý tvorí základnú zložku programovej služby.

Rada na základe uvedeného dospela k záveru, že hudobný videoklip v prípade absencie akejkoľvek programovej štruktúry, kedy by predstavoval súčasť určitého samostatného zvukovo-obrazového komunikátu, ktorý by z hľadiska svojho obsahu, formy a funkcie predstavoval samostatnú zložku programovej služby, napĺňa obe legálne vymedzenia pojmu program podľa § 3 písm. f) zákona č. 308/2000 Z.z. a z toho dôvodu nemožno mať v takomto prípade pochybnosti o právnom charaktere hudobného videoklipu ako zložky programovej služby. Tvrdenia účastníka konania, týkajúce sa charakteru programovej služby resp. jednotlivých hudobných videoklipov, Rada preto považuje za irelevantné.

Rada v tejto súvislosti upozorňuje, že uvedený záver nemožno automaticky vzťahovať na každý odvysielaný hudobný videoklip. V prípade, ak hudobný videoklip tvorí súčasť určitého identifikovateľného programu (typicky napr. vysielanie rôznych hitparád apod.), ktorý tvorí z hľadiska svojho obsahu, formy a funkcie samostatnú zložku programovej služby, hudobný videoklip odvysielaný v rámci tohto programu nemožno klasifikovať ako program podľa § 3 písm. f) zákona č. 308/2000 Z.z., ale ako jeho súčasť.

Rada súčasne rozhodla, že v prípade, ak sa napriek absentujúcej programovej štruktúre vysielateľ rozhodne identifikovať určitú časť vysielania na základe kritéria času (napr. jedna hodina vysielania) a táto časť vysielania bude sponzorovaná v súlade s pravidlami sponzorovania podľa § 38 zákona č. 308/2000 Z.z., takto vymedzená časť vysielania bude považovaná výlučne pre účely ustanovenia § 38 zákona č. 308/2000 Z.z. za program, t.j.

vysielateľ bude oprávnený sponzorovať takto vymedzenú časť vysielania podľa pravidiel ustanovených v § 38 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z.z.

* * *

Účastník konania použil vo vysielaní programovej služby MUSIC BOX dňa 24.10.2008 dva spôsoby sponzorovania, tzv. sponzorovanie hodiny (tento spôsob bol použitý vo vysielaní spolu 3x) a sponzorovanie hitu (tento spôsob bol použitý spolu 19x), pričom k umiestňovaniu sponzorských odkazov dochádzalo náhodne (umiestnenie sponzorského odkazu iba na začiatku resp. iba po skončení hudobného videoklipu alebo odvysielanie sponzorského odkazu na začiatku sponzorovanej časti vysielania – hodiny, nie však po jej skončení).

Ako vyplýva z hore uvedeného, hudobný videoklip je nutné posudzovať ako program podľa § 3 písm. f) zákona č. 308/2000 Z.z. V takomto prípade je podľa § 38 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z.z. nutné, pokiaľ je program alebo séria programov čiastočne alebo ako celok sponzorovaný, označiť program alebo sériu programov názvom, ak ide o právnickú osobu, menom a priezviskom, ak ide o fyzickú osobu, alebo logom sponzora **na začiatku programu a na konci programu.**

Rada na základe uvedeného rozhodla, že účastník konania tým, že odvysielal dňa 24.10.2008
a) hudobný videoklip (program)

- *Amerika* od interpreta *Rammstein*, ktorý **nebol na začiatku**
- *Maria* od interpreta *Ricky Martin*, ktorý **nebol na konci**
- *Angels* od interpreta *Morandi,* ktorý **nebol na konci**
- *Because The Night* od interpretky *Cascada*, ktorý **nebol na konci**
- *Sorry, Blame It On Me* od interpreta *Akon,* ktorý **nebol na začiatku**
- *So Sexy* od interpreta *Young Don*, ktorý **nebol na konci**
- *Listen* od interpretky *Beyonce,* ktorý **nebol na konci**
- *Without You* od interpreta *The Feeling,* ktorý **nebol na konci**
- *Forever* od interpreta *Christ Brown*, ktorý **nebol na začiatku**
- *When I Grow Up* od interpreta *Pussycat Dolls*, ktorý **nebol na konci**
- *Window Shopper* od interpreta *50 Cent*, ktorý **nebol na začiatku**
- *He Said She Said* od interpretky *Ashiley Tisdale,* ktorý **nebol na konci**
- *Sunrise* od interpreta *Duran Duran,* ktorý **nebol na konci**
- *Dance Floor Anthem* od interpreta *Good Charlotte,* ktorý **nebol na konci**
- *So Sexy* od interpreta *Young Don,* ktorý **nebol na konci**
- *DJ Take Me Way* od interpreta *Deep Zone Project,* ktorý **nebol na konci**
- *You Know Me Better* od interpreta *Roisin Murphy,* ktorý **nebol na konci**
- *No Air* od interpretov *Jordin Sparks Ft. Chris Brown,* ktorý **nebol na konci**
- *Right To Be Wrong* od interpretky *Joss Stone,* ktorý **nebol na konci**

b) časť vysielania, vymedzenú časovým úsekom 1 hodina, ktorá bola na svojom začiatku označená zvukovoobrazovým sponzorským odkazom *„Túto hodinu vám prináša MARS.SK ...“* (cez obrazovku prebehne kreslený panáčik – skateboardista, ktorý si rozbalí a zje tyčinku SNICKERS a potom sa venuje svojmu športu) resp. obrazovým sponzorským odkazom (po konštrukcii sa šplhá chlapec, šmykne sa a padá. Po zjedení tyčinky SNICKERS naberie síl a odskáče preč),

ktoré **neboli na konci** označené názvom, resp. logom sponzora, **porušil povinnosť podľa § 38 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z.z.**

* * *

U právnických osôb sa zodpovednosť za správne delikty zakladá zásadne bez ohľadu na zavinenie (objektívna zodpovednosť pre správny delikt).
Táto zásada platí aj v prípade zákona č. 308/2000 Z. z. ako aj zákona č. 71/1967 Zb., ktoré nevyžadujú pri preukázaní, či došlo k správnemu deliktu dokazovať zavinenie, alebo dokonca úmyselné konanie.

Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Tomu, že sa v tomto prípade nielenže nedokazuje zavinenie, ale ani sa nerozlišuje medzi zavinením úmyselným alebo nedbanlivostným, svedčí aj skutočnosť, že ani jeden z cit. zákonov neobsahuje tzv. liberačné dôvody, ktoré by umožnili zbaviť sa zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti, za ktorých došlo k porušeniu zákona, môžu byť zohľadnené pri ukladaní druhu sankcie, ale nie sú dôvodom na zastavenie správneho konania.

P o u č e n i e

Proti rozhodnutiu o uložení sankcie podľa § 64 ods. 1 písm. a) zákona č. 308/2000 Z. z. (upozornenie na porušenie zákona) sa v zmysle zákona č. 308/2000 Z. z. nie je možné odvolať. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom podľa § 247 a nasl. OSP.

V zmysle § 52 zákona č. 71/1967 Zb. rozhodnutie, proti ktorému sa nemožno odvolať, je právoplatné a vykonateľné oznámením účastníkovi konania.

* * *

Toto rozhodnutie sa vydáva v troch rovnopisoch:
1x účastník konania CREA TV s.r.o.
2x Rada pre vysielanie a retransmisiu

Prof. Miloš Mistrík
predseda
Rady pre vysielanie a retransmisiu